

EL VIGÍA CATÓLICO

DE CIUADADELA

CON APROBACIÓN DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

PUNTOS DE SUSCRICION

En la Redacción, calle de S. Onofre n.º 29.
Y en esta imprenta.
EN PALMA: Tipografía Católica calle de Fortuny n.º 6

CONDICIONES DE LA PUBLICACION.

Esta revista se publica los miércoles y los sábados al precio de 50 cént. de peseta al mes en la isla
En provincias, 1'30 pesetas trimestre.

ANUNCIOS Y AVISOS. Los suscritores á 5 céntimos por línea. Y las repeticiones á la mitad de precio.
Los no suscritores á 10 id.

SECCION RELIGIOSA.

JUÉVES 20.—San Sebastian, mártir.—*Patron de Palma.*
VIERNES 21.—Santa Inés vírgen y mártir.
SÁBADO 22.—San Vicente español y San Anastasio mártires..



CULTOS.

Juésves 20. — La Misa y el Oficio divino son de los Santos Julian y Sebastian mártires, con rito doble mayor y color encarnado.

En la Catedral hay fiesta en honor de S. Sebastian Patron menor de esta Ciudad y de Mahon, predicando el Rdo. P. Francisco Florid, Pbro.

Despues de Nona saldrá la acostumbrada procesion.

CRÓNICA.

España.

Tomamos del último número de *Lo Crit de la Pátria*:

«En un dels dias d' aquesta setmana va professar en lo convent de Jesús Maria de Sant Andreu de Palomar una religiosa, germana del Sr. Roca y Roca, director de *La Campana de Gracia*. Aixó res tindria de particular, porque pot darse 'l cas de que un germá sigui cristiá y un altre moro; un católich fervorós y un altre ateo y despreocupat; pero lo chistós del cas es que 'l padrí de la

monja professa va ser son germá, l' anomenat senyor Roca y Roca, que com ja hem dit es director de *La Campana de Gracia*. Una de dos: ó 'l senyor Roca en lo moment de apadrinar á la seva germana 's burlaba de Deu, ó en lo periodich se riu dels seus lectors. Volém fer al señor Roca y Roca 'l favor de creurer lo segon y doném per suposat que ab fé y sinceritat feya ofrena á Deu d' un sér que ha de serli molt estimat. Pero además d' aixó, consti que 'ls admiradors de *La Campana de Gracia*, carregan ab los neulers.»

—En Málaga, Antequera y Ronda, existe desde hace tiempo la costumbre de coser dos ó tres horas cada dia para los pobres, las señoras y señoritas de mejor posicion de aquellas poblaciones.

De llevarles costura cuidan las sociedades benéficas. Sin embargo en muchas ocasiones corren á cargo de estas piadosas mujeres todos los utensilios necesarios para la confeccion de trajes para los pobres.

Es una buena costumbre que debia imitarse por las señoras de nuestra aristocracia.

—Segun leemos en la prensa de Cádiz, decididamente el 23 del actual se verificará la botadura de los cruceros Colon y «Ulloa», que se construyen en el arsenal de la Carraca.

—Deseando la venerable orden Agustiniense solemnizar el XV centenario de la conversion de San Agustin, celebrará el día 4 de Mayo próximo un público certámen científico-literario y musical en el grandioso monasterio del Escorial.

—Con el objeto de dirigir los trabajos de instalacion de una factoría española en la desembocadura del rio Muin, han salido de Madrid con direccion á la costa occidental de Africa varios funcionarios del Estado.

—En Valladolid se ha constituido una junta de socorros, que ha acordado abrir en seguida una cocina benéfica, donde se darán raciones de cocido, carne, tocino y pan á los pobres de la parroquia de la Antigua, de aquella poblacion.

—Una piadosa señora de San Fernando ha regalado á la sociedad de San Vicente de Paul de dicha ciudad una casa de su propiedad para que sirva de colegio á los niños del barrio.

Dicha señora piensa edificar en el mismo lugar una capilla para que aquellos vecinos puedan cumplir en ella los preceptos religiosos.

Francia.

LA MONJA BACHILLERA

¡Parece una novela!

Una niña que acude á la Universidad para aprender latin y griego, es un espectáculo tan raro que generalmente llama la atencion.

Llamábala, hace ocho años justamente, una jóven que con gran provecho seguía los cursos de la segunda enseñanza en Poitiers al mismo tiempo que dos hermanos suyos.

Y, ¡cosa extraña!; la estudianta salió de los exámenes con la misma brillantez que aquéllos. Hace ocho años el decano de la facultad, en el discurso de apertura del curso, declaró solemnemente para pública admiracion, que en un mismo dia se habian examinado y tomado el grado de bachiller la estu-

dianta con sus dos hermanos. El público aplaudió, en efecto, el discurso en latin que la bachillera pronunció, y no le faltaron á la jóven felicitaciones entusiastas de Francia y del extranjero. Es de advertir que la jóven ganó nota de sobresaliente en la composicion de Filosofía.

Ahora bien; esa jóven tan brillantemente educada bajo un gobierno secularizador que anda á caza de librepensadoras para arrancar la educacion de la juventud femenina de los conventos y escuelas religiosas, corria gran peligro de ser más bachillera que discreta.

Y, sin embargo, la jóven ha resistido á tan dura prueba, y la discrecion ha superado al peligro. Porque desde lo alto de su pedestal científico, ha sabido distinguir la vanidad de las cosas humanas y acaba de entrar en el convento de Clarisas de Orthez, cerca de Bayona. Allá, nuestra bachillera gastará camisa de estameña, sandalias de madera, dormirá vestida en cama de paja y se levantará á media noche al toque de matines. Su alimento consistirá en legumbres y casi todo el dia lo pasará en oracion.

Hoy se llama en religion Sor Francisca Maria del Sagrado Corazon. Todo lo ha inmolido á su divino Esposo.

Notable pormenor. La nueva esposa de Cristo que tomó el hábito el 29 de Octubre pasado, cosió por su mano el vestido que llevaba aquel día, que era el mismo, algo arreglado, que yá habia usado para su primera comunión. ¡Y como esa monja fenomenal maneja con igual destreza el dedal que la Poética, no se desdeña hoy de escribir á su familia en exámetros latinos!

(De *El Mensajero de los Sagrados Corazones de Jesús y de Maria*).

Roma.

La decision adoptada por la Sagrada Congregacion de Ritos acerca la introduccion de la Causa de Beatificacion de los mártires ingleses, no lo fué *sub-secreto* y gracias á esto se tiene cono-

cimiento de ella. Opinó la Congregación—salvando el supremo beneplácito de Su Santidad—que la causa podía introducirse; haciendo, no obstante, algunas reservas respecto á alguno de los mártires propuestos, hasta tanto que se presenten mayores y más seguras pruebas; cosa que no es de extrañar dada la suma prudencia y el rigor cuasi extremo que observa la Iglesia en las causas de beatificación y canonización.

Muchísimos fueron los fieles eclesiásticos y legos católicos en odio á la fe horriblemente martirizados en Inglaterra bajo el imperio de Enrique VIII é Isabel y sus sucesores. Sólo diremos, para citar un ejemplo, que el número de trinitarios asesinados excedió de tres mil, muchos de entre los cuales hicieron actos de heroísmo verdaderamente sobrenatural, según testimonio de los mismos historiadores protestantes. Las otras órdenes religiosas tuvieron también gran número de mártires en aquella feroz persecución, que igualó y aun superó por su extensión y extremada barbarie á las mismas persecuciones de los Nerones, de los Dioclecianos y otros monstruos coronados, que se llamaron emperadores romanos. Los sacerdotes seculares y los laicos católicos aportaron también gran contingente de admirables mártires; pero desgraciadamente ha sido imposible conservar hasta nuestros días los actos y las memorias auténticas personales de todos ellos.

La Sagrada Congregación de Ritos ha tenido por lo tanto que limitarse á la introducción de la causa de *Declaración de Martirio* de los más notorios y de cuyo martirio se han podido conservar pruebas ciertas, precisas, personales é inconcusas. De aquí ha resultado que el Promotor de la Fe, en su *Disquisición* adicional presentada á los Emms. PP. Cardenales y á los Rdmos. Oficiales y Consultores de la Sagrada Congregación de Ritos, ha determinado la admisión de la Causa de *trescientos diez y seis* de

estos mártires, después de haber escrupulosamente examinado los actos y las pruebas de todos los propuestos por el Postulador que ascendían á mayor número.

La feliz nueva se telegrafió inmediatamente á Londres y á otras ciudades de Inglaterra, donde seguramente habrá producido grandísima impresión entre los católicos de aquel reino, al propio tiempo que habrá excitado su celo en pró de la propagación de la renaciente Iglesia católica inglesa y hará que se cumplan más extensa y rápidamente las aquellas palabras *sanguis martyrum semen christianorum*.

Estados Unidos.

Los delegados franceses que han asistido á la inauguración de la estatua de la Libertad en New-York, se han quedado asombrados de la gravedad con que sus huéspedes escuchan las oraciones de la comida, que no se han suprimido ni en los banquetes que todas las asociaciones de New-York les ofrecieron. Los asistentes se asocian á la oración, y contestan: *Amen*.

Los delegados franceses que ocupan altas posiciones en la República, sienten aún resonar en sus oídos esta palabra *Amen*, saliendo de los pechos americanos. La última vez que la oyeron fué en el fastuoso banquete que les dió la Cámara de Comercio *La Reina del Atlántico*. Allí fué donde uno de los delegados, estupefacto al ver tanto lujo, se volvió á uno de sus vecinos, preguntándole:

—¿Sería indiscreto preguntaros á cuánto asciende la fortuna colectiva de vuestra Cámara?

—La cuestión se planteó hace unos días, contestó el yankee con visible satisfacción. Representamos mil quinientos millones de francos.

Y después, como continuaran la

conversacion, añadió:

—Os aseguro que me guardaria muy bien de tratar de negocios con un ateo. No me fiaria gran cosa de su honor.

—Las tradiciones están fuertemente arraigadas en los descendientes de los antiguos puritanos y es la garantía de las diversas religiones á que se rinde culto en los Estados-Unidos.

Gracias á esta libertad, el Catolicismo se extiende en unas proporciones sorprendentes.

Más de ochenta Obispos se sentaron en el Concilio nacional de Baltimore.

Este mismo año, los catorce Arzobispos y Obispos de Australia, reunidos en el primer Concilio Sydney, han dirigido una carta colectiva al Episcopado de los Estados-Unidos.

En la elocuente respuesta dictada por Aloes Gibbour, Arzobispo de Baltimore, en nombre de sus colegas, se encuentran pasajes que debian meditar en España.

Véase sino el siguiente párrafo:

«Podemos recordar, dice, con legítimo orgullo, los triunfos obtenidos por el Catolicismo en los pueblos en que se habla la lengua inglesa durante los tres últimos siglos. En el Concilio de Trento no habia más que cuatro Obispos que hablaran nuestra lengua. En el del Vaticano hubo ciento veinticinco que tomaron parte en las deliberaciones. Hoy dia hay más de ciento sesenta, y bien podemos decir, sin pecar de exagerados, que para fines de siglo pasarán de docientos.....

Cuando la casualidad llevé á Leon XIII al tercer piso del Vaticano, á la galeria de los mapas, podrá contemplar sobre los muros donde la pintura los representa, todos los paises del mundo que reconocian su jurisdiccion espiritual.

Despues de los Estados-Unidos y la

Australia, las islas de la Oceania, puentes echados entre los dos mundos, en los que residen ya tres Obispos, seis Vicarios y un Prefecto apostólico. Y en el Oriente, las misiones militantes de China, de Corea, del Japon, de Madachuna, del Tibet; las iglesias de la India, cuyas circunscripciones se han regularizado recientemente. Y por fin, Africa, atacada por todos lados á la vez, encuentra los hábitos blancos de los misioneros del Cardenal Lavigerie, que penetran hasta el corazon del mundo negro. Leon XIII conoce personalmente á todos estos millares de soldados de la Iglesia diseminados sobre todo el haz del universo—*in orbe terrarum*—porque todos ellos, en épocas determinadas, vienen de la Patagonia y del Himalaya á visitar al inmortal cautivo con quien están en comunión perfecta de doctrina, de aspiraciones superiores y de fé indestructible.

¡Qué gran compensacion para el vaso de amargura que le presenta Italia, Francia y otros pueblos que se llaman católicos, con una emulacion tan agena á la decencia como al mismo interés de esas naciones! Por lo demás, esos pueblos son los únicos que quedan en el mundo que se hallan en abierta hostilidad con el Papa que recibe pruebas resplandecientes de estimacion en estos últimos tiempos de los Estados protestantes, sobre todo de Alemania y de Inglaterra, á la vez que recibe cartas autógrafas del emperador de China.

¡Ah! El gobierno del Papa no se extravía en los tortuosos caminos de la diplomacia, y salvo en el Quirinal y en el Eliseo, y en alguna otra parte, los Gabinetes del mundo rinden homenaje á su rectitud y buena fé política. Y al grande ejército de la Iglesia,

Leon XIII le impulsa públicamente al estudio, y le recomienda como las mejores armas para lograr el triunfo la oración y el ejercicio de la caridad.

Leon XIII no mira solamente á sus plantas á la emoción popular que de tiempo en tiempo se deja sentir en la puerta del Vaticano. Extiende su mirada sobre la Iglesia universal, que donde quiera marcha hácia su objeto, cumpliendo la sublime misión que Dios le ha encomendado.

SECCION LOCAL.

Cuando aún permanece vivamente impreso en nuestra imaginación el grato recuerdo de las fiestas cívico-religiosas que acabamos de presenciar en ésta; cuando nuestro ser se halla aún henchido de la más pura alegría, al considerar el entusiasmo patriótico con que el pueblo ciudadelano secundó la celebración del sexto centenario de nuestra reconquista; cumpliendo con el grato deber que nos impone nuestra misión en la prensa, vamos á bosquejar en débil cuadro, las demostraciones de amor á la Religión y á la Patria que hánse realizado al conmemorar tan fausta fecha.

A eso de las doce del domingo próximo pasado, un repique general de campanas cuyos sonidos hendían los aires, mezclados con los acordes de una banda de música que recorría las calles de esta ciudad, fué como el anuncio oficial que dió mayor publicidad al bando decretado por la Alcaldía, para que esta población en masa celebrase tan memorable aniversario.

Por la tarde, en la iglesia Catedral cantáronse con toda solemnidad las primeras visperas de S. Antonio Abad, excelso Patron de esta isla, y al ano-

cheer, estando la indicada iglesia adornada con profusión de luces y demás objetos que suelen ostentarse en las mayores festividades, empezáronse las *Laudes* que fueron magníficas, por efecto de la magestad y sello de grandeza que les imprimió el canto de varios salmos á voces.

A pesar de que la noche se presentó bastante desapacible por haber llovido gran parte del día anterior, no obstante, las calles estuvieron muy animadas por numerosos transeuntes, deseosos de ver las iluminaciones que ofrecían las fachadas de varios edificios públicos y de muchos particulares. Merecen especial mención por sus mayores adornos y resplandores lúminicos los siguientes edificios: los de todas las iglesias principales, el palacio episcopal, el Seminario, el de D. Gabriel Squella, el de D. Pedro Martorell, del Sr. Conde de Torre-Saura y de D. Antonio Cavaller, Pbro. En el balcón de la Casa Consistorial, veíase el retrato de D. Alfonso III, rodeado de varias luces.

El día de la festividad de S. Antonio, amaneció despejado el firmamento, y muy pronto el astro-rey desplegando su rúbia cabellera, vino á dar mayor animación á la naturaleza, la cual como sacudiendo su triste manto y revistiéndose de nuevas galas y atavíos, parecía querer formar coro con el general regocijo, que inundaba en aquel día á todos los buenos menorquines. A las diez de la mañana la espaciosa nave de la Catedral ofrecía magnífico aspecto, por la gran concurrencia de personas que materialmente la llenaban. La Misa mayor fué á toda orquesta, oficiando de medio pontifical nuestro Excmo. Prelado por no permitirle más su estado delicado de salud. El M. I. Sr. Magistral describió

à grandes rasgos el hecho épico de nuestra reconquista, interesando vivamente, al finalizar, à sus oyentes, para que se erija un monumento à la memoria de tan célebre acontecimiento. Acabados los oficios divinos tuvo lugar la acostumbrada procesion, recorriendo la carrera de los demás años y siendo amenizada por las alegres sonatas de la banda de música dirigida por D. Guillermo Alba. Presidiala el señor Obispo revestido de pontifical mayor, con asistencia de ministros y demás servicio que prescribe el ritual. Abria la marcha de la procesion, D. José Bonet montado en un bien enjaezado corcel, al igual que los señores D. Mateo Marqués y D. Juan Capó, llevando el primero de estos concejales el histórico estandarte de Alfonso III de Aragon. Al llegar al sitio donde estaban las puertas de la ciudad por aquella parte, D. José Benjam miembro tambien de la Corporacion municipal, se adelantó para verificar el simulacro del ejército vencedor, dando tres golges al suelo con el asta del indicado estandarte. Verificada esta ceremonia entró la procesion en la ciudad cantando el *Te Deum* y se regresó à la Catedral.

El M. I. Ayuntamiento que habia asistido en corporacion à los divinos oficios de la Catedral, como igualmente à la procesion, al llegar à la Casa Consistorial celebró sesion preparatoria, en la cual acordó enviar una comision de su seno compuesta de los señores D. Francisco Oléo y D. Juan Oliver al señor Obispo, para que de comun acuerdo se nombrase una junta que entendiese sobre los medios más convenientes y eficaces para llevar à feliz término el proyecto de ereccion de un monumento, que eternice la memoria entre nosotros de S. Antonio de

Viana y de Alfonso III de Aragon.

Durante todo el dia del lunes próximo pasado, vistosas colgaduras pendieron de los balcones y ventanas, siendo por la noche más espléndida y general la iluminacion, contribuyendo à ello el buen estado de la atmósfera.

Pero, lo que llamó en gran manera la atencion de todo este vecindario y que sin exageracion queremos hacer constar, fué el aspecto bellissimo que presentaba la fachada del Seminario, cuyos superiores juntamente con los colegiales, bien se merecen la más cumplida enhorabuena, por ser los que más se distinguieron en las demostraciones de regocijo y festejos con que contribuyeron à animar grandemente las fiestas del sexto centenario de nuestra conquista.

No satisfechos los seminaristas con haber adornado é iluminado todas las ventanas del edificio que dan à la calle Nueva, con gran cópia de faroles à la veneciana, y con cuatro transparentes con emblemas propios y alusivos à S. Antonio y al rey D. Alfonso III de Aragon; completaron la iluminacion con bengalas de múltiples colores y preciosos cohetes, y por último, la ascension de un globo aéreostático, que soltaron en el patio del Seminario, dió fin à tan entusiastas como honestas y patrióticas manifestaciones.

¡Bien! muy bien por Ciudadela. ¡Bien! muy bien, por los iniciadores y propagandistas de la celebracion del sexto centenario de nuestra conquista. ¡Bien! muy bien, por todos los menorquines que nos unimos en aquel dia, al impulso de una misma idea y de unos mismos sentimientos. ¡Ah! sí, no hay que dudar, por más que nuestra natural apatia nos corroa y consuma, hemos de confesar que nuestro pueblo, que nuestra amada Ciudadela tiene

fibras por donde circula con prepotente vida el sentimiento pátrio. Hay, si, no lo dudamos, hay aún compatriotas nuestros que al mágico grito de *Religion y Pátria*, se decidirían á emprender acciones tan heróicas é inmortales como las que eternizarán la memoria de nuestros gloriosos antepasados. Que vaya, pues, siempre en aumento este fuego pátrio; pero ante todo tener fe, porque siempre se ha notado y es cosa innegable que los hombres más distinguidos por sus sentimientos religioso han sido los mejores patriotas.

Respecto del asunto á que hacemos mencion más arriba, sobre la ereccion de un monumento dedicado al recuerdo de la reconquista de Menorca, debemos añadir que, en la misma noche de la festividad de San Antonio, los señores concejales D. Francisco Oleo y D. Juan Oliver, se constituyeron en casa del Sr. Obispo, quién sabido el objeto de la visita se congratuló en gran manera, ofreciendo su concurso y designando al propio tiempo á dos señores sacerdotes, uno individuo del Ilmo. Cabildo y el otro del clero parroquial, para formar parte de la junta que ha de nombrarse á fin de estudiar y activar el indicado proyecto.

Desde luego el Excmo. Sr. Obispo será presidente honorario de la referida junta y los señores sacerdotes nombrados por él son: el M. I. Sr. Arcediano y el Lic. D. Pedro Moll, Regente de la Parroquia de la Catedral. Varias otras personas formarán parte de la junta consabida; indicándose yá los señores D. Pedro Martorell y D. Jaime Pomá.

Yá procuraremos tener al corriente á nuestros lectores, respecto de los trabajos y gestiones que sobre este asunto se vayan practicando.

En la tarde de la festividad de S. Antonio subió al cielo una hija de catorce meses del Sr. Baron de Lluriach, á quién con este motivo acompañamos juntamente con toda su apreciable familia, en el sentimiento que sin duda le habrá causado esta pérdida, con la cual los coros angélicos han aumentado en número.

Ultimas noticias segun los telegramas publicados por varios periódicos.

La prensa llama la atencion del gobierno sobre los emigrantes españoles que se alistan en el Consulado del Brasil en Madrid.

Se ha sorprendido en Reus una fabricacion de billetes falsos.

En el Parlamento aleman se ha votado el proyecto de aumentar el ejército. Ha sido derrotado el Gobierno por más de cien votos. Inmediatamente Bismarck ha leído el decreto disolviendo el Parlamento. Han sido convocadas nuevas elecciones para el 21 de Febrero.

Se atribuye la baja que ha sufrido la bolsa á los temores de que próximamente surja la guerra Europea.

Se ha confirmado que el Papa ha designado al Sr. Rampolla para secretario de Estado.

Ha fallecido repentinamente Iddesleigh, ministro de negocios extranjeros en Inglaterra.

Bismarck ha dicho en el parlamento que nada retira del proyecto militar, y hablando incidentalmente de la cuestion sobre las Carolinas ha afirmado que nadie sostendrá que hubiese debido declarar la guerra á España.

En Consejo de Ministros se ha acordado la continuacion de la academia de Toledo, y reconstruccion del Alcázar. Guárdase reserva sobre otros acuerdos importantes.

APUNTES

Necrológicos y Biográficos del Excmo. Señor Don Gabino de Martorell y Martorell, Marqués de Albranca y de la Lapilla.



[CONCLUSION]

La paz y seguridad de nuestra tierra proporcionaban á su espíritu, necesitado yá de reposo, y abrumado últimamente por el dolor inmenso que le causara, aún no hace un año, la pérdida de su hijo mayor el Duque de Almenara-Alta (q. e. p. d.), dulces horas de calma y bienestar; que la patria, aunque vieja, con razon se ha dicho, es como una anciana y cariñosa madre que nos mece en sus brazos, nos arrulla con sus cantos y nos adormece en su seno.

A principios del pasado otoño llegó por postrera vez á Menorca, permaneciendo poco más de dos meses entre nosotros, pues circunstancias de familia obligáronle á salir en los primeros dias de Diciembre para Barcelona, donde ésta se hallaba, y la córte.

Mas.... ay! estaba escrito que no debíamos volverle á ver; porque, apenas llegado á Madrid, y efecto sin duda del cambio brusco de temperatura, fué acometido de una bronquitis catarral que le llevó en pocos dias al sepulcro, falleciendo cristianamente en la citada real villa á las cuatro horas de la madrugada del dia 16 de Diciembre del año anterior, dejando á su apreciable familia sumergidos en la mayor pena y desconsuelo.

En prueba de la general estimacion en que se le tenia, S. M. la Reina-Regente D.^a María Cristina, se enteró cuidadosa del estado del anciano Marqués de Albranca; y en ésta de Menorca, apenas se supo la gravedad en que se hallaba, se hicieron en las

Iglesias, en alguna de ellas con exposicion de S. D. M., rogativas públicas, haciendo todos votos al Todopoderoso, para la salud del ilustre enfermo.

Respetemos los altos designios de la Providencia, derramando una lágrima de ternura sobre su tumba y consagrándole un piadoso afecto.

Su memoria no se borrará fácilmente de entre nosotros; viviran perennemente para edificacion y ejemplo sus virtudes y caballerescas acciones, que él supo, á su manera practicar y hacer resplandecer.

Con su muerte, la grandeza de España pierde á uno de sus más dignos miembros; la nobleza menorquina á uno de sus más esclarecidos hijos; y Ciudadela á una de sus más legítimas glorias. (1)

De desear es que la Municipalidad ciudadelana, perpetue su nombre colocando su retrato entre los de la galeria de personajes distinguidos, que han honrado la patria.

Nosotros, al enviar á la Excmo. Sra. Marquesa de la Lapilla, viuda de Albranca, y á sus Sres. hijos, desde lo íntimo del corazón la expresion de nuestro mas sentido pésame por el fallecimiento, respectivamente de su ilustre esposo y dignísimo padre, rogamos á éstos encarecidamente que no olviden ni un momento este tranquilo y modesto suelo, en que vieron la primera luz, mientras pedimos al Todopoderoso con fervientes oraciones para el finado.

A. E. I. P. R. A.

Ciudadela 20 Diciembre de 1886.

(1) Con la muerte del egregio finado, el Marquesado de Albranca, pierde su primitiva importancia, por cuánto recayendo por derecho en su heredero, se pospondrá al título de Duque de Almenara-Alta, que éste en la actualidad ostenta.